

Страховик • Insurer • **ПРАТ "Європейське туристичне страхування" • PJSC "European travel insurance"**

Страховальник • Insurant • **ТОВ "АЛЬФ" ТУРИСТИЧНИЙ ОПЕРАТОР" • "ALF TOUR OPERATOR" LLC**

Застрахована особа • Insured / Прізвище, ім'я • Name, First name

Дата народження • Date of birth

Серія КМ №

Паспорт • Passport

Серія / Series №

Територія дії • Valid in

Кількість осіб • Quantity of persons

При страхуванні групи до цього Договору додається список Застрахованих осіб • Group cover requires individuals names to be added to the policy

Паспорт • Passport

Серія / Series №

Серія / Series №

Серія / Series №

Серія / Series №

Адреса/Телефон • Address / Contact phone

Ідентифікаційний номер • ID

Період страхування • Insurance Period

3/ from По/ till

Інші Застраховані особи: П.І. • Other Insured persons: Last name, name

Кількість днів • Quantity of days

Кількість поїздок • Quantity of trips

Дата народження • Date of birth

1. 2. 3. 4. 5.

Умови страхування • Insurance terms

Страхова сума на кожну особу • Insurance sum per Person

Прогр./ Prog. Знижки/ Discount Надбавки/ Charges Франшиза/ Deductible Тариф/ Tariff % Страхова премія • Insurance premium

Медичні витрати • Medical expenses 30000 A

Нещасний випадок • Accident 1000 USD

Цивіль. Відповід. • Public liability 10 %

Відміна поїздки • Travel cancellation 20 %

Багаж • Luggage 10 %

Додаткові умови страхування • Additional Terms of Insurance

Загальна премія • Total premium AS AGREED

3 умовами в Україні згоден (-на)

Дата виходу з дії договору • Date of policy conclusion

Рік / Year



ПРАТ "ЄТС", вул. Спаська, 5, 04071, Київ, Україна; тел. +38(044)299-78-87 • PJSC "European travel insurance", 5, Spas'ka str., 04071, Kyiv, Ukraine; tel. +38(044)299-78-87

https://eurotravelins.com.ua/fileadmin/user_upload/files/condition_km_alf.pdf

https://eurotravelins.com.ua/fileadmin/user_upload/files/condition_km_alf.pdf

ПОРЯДОК ДІЙ ПРИ НАСТАННІ СТРАХОВОГО ВИПАДКУ

ПОРЯДОК ДІЙ ПРИ НАСТАННІ СТРАХОВОГО ВИПАДКУ

При настанні страхової події, що потребує медичної допомоги, та іншої передбаченої умовами страхування, зв'яжіться з асистуючою компанією:

In the event of the insured accident demanding medical aid or other help provided under the terms of this Contract immediately contact the Insurer's Assistance partner:

Країна, де тимчасово знаходиться турист / Country of tourist's temporary location	Номер телефону / Phone number	Назва асистанської компанії / Name of the assistance company
ЄГИПЕТ/ Egypt ОАЕ / UAE Туніс/ Tunisia	+2 02 24137309 або по Whatss App, Viber, Telegram - +201023543838, +201066363444 E-mail: egypt@egyptassistance.com	167 ASPI
БОЛГАРІЯ / Bulgaria	+359 2 492 54 78 або по Whatss App, Viber, Telegram - +90 531 250 45 96 E-mail: intertanional@remed.com.tr	ASPI
ТУРЕЧЧИНА / Turkey	+90 242 310 28 31 або по Whatss App, Viber, Telegram - +90 531 250 45 96 E-mail: intertanional@remed.com.tr , antalya@remed.com.tr	ASPI
Інші країни / Other countries	+420 221 860 652 або по / or e-mail: help@euro-center.com	Euro-Center Prague

та повідомити:

- Прізвище та ім'я Застрахованої особи;
- Номер контактного телефону;
- Місце знаходження (країну, місто, готель і т.п.);
- Номер Пам'ятки;

- Повідомити що відбулося і яка потрібна допомога.

Якщо немає можливості зв'язатися з асистуючою компанією або ситуація вимагає прийняття негайного рішення, пов'язаного з необхідністю отримання термінової медичної або іншої допомоги, Вам необхідно самостійно звернутися в найближчу медичну установу або до лікаря по допомогу та:

- Обов'язково пред'явити Договір комплексного страхування (Страховий поліс);
- Оплатити, якщо буде потрібно, надані невідкладні медичні та інші послуги;
- Одержати у лікаря чеки, квитанції та т.п. належним чином оформлені документи (див. пункт 2.8.4), що підтверджують факт захворювання й суму медичних витрат;

- Подати Страховику заяву про виплату страхового відшкодування й документи, передбачені Договором страхування.

N.B. УВАГА!

- У разі стаціонарного лікування необхідно повідомити асистуючу компанію Страховика та узгодити витрати протягом 48 годин з моменту госпіталізації та до моменту оплати послуг;

- Якщо вартість лікування (амбулаторного чи стаціонарного) перевищує 1000 євро - письмово узгодити витрати з асистуючою компанією або Страховиком до початку лікування. Під письмовим узгодженням слід розуміти надсилання повідомлення про лікування та кошторису на лікування засобами інтернет, факсом або іншими засобами електронної передачі інформації та отримання від асистуючої компанії або Страховика письмової згоди (гарантії) тим самим шляхом.

- В інших випадках, пов'язаних з відшкодуванням медичних витрат під час подорожі, Страховальник (Застрахована особа) зобов'язаний повідомити Страховика про настання страхової події не пізніше 30 календарних днів від дати її настання.

- У випадках самостійної оплати Застрахованою особою медичних послуг, у медичному закладі необхідно отримати:

- довідку-рахунок з медичного закладу (на фірмовому бланку або з відповідним штампом) із зазначеннями: прізвищем пацієнта, точним діагнозом, датою звернення за медичною допомогою, тривалістю лікування, детальними даними про надані медичні послуги, діагностику, призначені медикаменти із зазначенням їх кількості та вартості;
- рецепти, виписані Застрахованій особі лікуючим лікарем, на придбання медикаментів із зазначенням назви кожного медичного препарату;
- деталізовані рахунки за інші послуги з розбивкою їх за датами та вартістю;

and report:

- Name and Last name of the Insured person;
- Contact phone number;
- Location (country, city, hotel etc.);
- Number of the Insurance contract;
- Inform what has happened and what kind of help do you need.

If you don't have the possibility to contact the Assistance Partner or situation requires to make an immediate decision relating the need for urgent medical or other assistance, address for help to the nearest medical institution or a doctor and:

- Show your Travel Insurance Contract (insurance policy);
- If required, pay for the rendered urgent medical and other services;
- Get all checks, receipts, and other proper documentation, which are duly executed (see 2.8.4.) and justifying the fact of disease and amount of medical expenses;

- Submit to the Insurer the Claim for compensation and documents provided by the Insurance Contract.

N.B. ATTENTION!

- In case of in-patient treatment it is necessary to inform the Insurer's Assistance partner and agree upon the costs within 48 hours from the moment of hospitalization, before making a payment for services;

- If the cost of treatment (outpatient or inpatient) exceeds 1 000 EUR - in writing form agree upon the cost of treatment with Assistance Company or the Insurer before treatment. Under the written form shall be understood sending of notification about the treatment and cost estimation by Internet, fax or other means of electronic data transmission and receipt of the written confirmation (guarantee) from the assistance company or Insurer the same way.

- In other cases, Insurant (Insured person) shall notify the Insurer about insured event, related to reimbursement of medical expenses during traveling, no later than 30 calendar days from the date of its occurrence.

- In case the Insured person pays for medical services himself he/she should receive the following documents in the medical institution:

- certificate-invoice from the medical institution (on a letterhead or with the appropriate stamp) indicating: the patient's Last name, exact diagnosis, date of addressing for medical aid, duration of treatment, detailed data on provided medical services, diagnostics, prescribed medicines with indication of their volume and cost;
- doctor's prescriptions for the Insured person for purchase of medicines with indication of the name of each medicine;
- detailed invoices for other services with the their split by date and cost;

- документи, що підтверджують факт оплати за медикаменти, надані медичні та інші послуги (розрахунково-касові документи, товарні чеки, банківські квитанції тощо);
- рахунки за телефонні розмови (факсимільні повідомлення), на яких зазначено номер телефону, дату, час та вартість кожної розмови.
Документи надаються Страховику українською, англійською, французькою, німецькою, польською або російською мовами. Якщо документи складені іншою мовою, надається офіційний переклад цих документів українською мовою.

Ви можете зв'язатися із Страховиком для здійснення заяв або отримання інформації з таких питань:
- з питань страхових подій, що не вимагають надання медичної допомоги;
- з питань отримання страхових виплат;
- для отримання консультацій по страхуванню;
- а також з інших питань, пов'язаних із укладенням Вами договором страхування
за номером телефону: +38 044 299 78 87 або електронною поштою info@eurotravelins.com.
(у робочі дні з 09.00 до 18.00 за Київським часом, у п'ятницю – до 17.00)

- documents, confirming the fact of payment for medicines, provided medical and other services (cash settlement documents, sales receipts, bank receipts etc.);
- invoices for telephone calls (facsimile messages) with indication of a telephone number, date, time and cost of each call.
Documents are provided to the Insurer in Ukrainian, English, French, German, Polish or Russian. If documents are in a different language, official translation of these documents into Ukrainian is provided.
You can contact the Insurer to make a claim or receive information on following issues:
- in case of events that do not require medical assistance;
- for receiving insurance payments;
- for advice on insurance;
- for other issues related to your Insurance contract
by the phone number: +38 044 299 78 87 or by e-mail info@eurotravelins.com.
(working days from 09.00 till 18.00 Kyiv time on Friday - till 17.00)

Програма А		Ліміти/ Liability limits
1	швидка (невідкладна) допомога на місці виклику	100%
2	лікування в амбулаторно-поліклінічних умовах	100%
3	стаціонарне лікування	100%
4	оплата вартості експрес-тестування та лабораторних досліджень на COVID-19 призначених лікарем в разі наявності ознак захворювання, що підтверджується відповідним медичним звітом, а також амбулаторного та стаціонарного лікування Застрахованої особи на COVID-19;	100%
5	компенсація витрат у разі самостійного придбання в аптеці призначених лікарем медикаментів	100%
6	невідкладна стоматологічна допомога	1%
7	оплата послуг з транспортування наземним транспортом потерпілої Застрахованої особи до лікувального закладу, якщо стан здоров'я Застрахованої особи не дозволяє пересуватися самостійно	100%
8	оплата лікування Застрахованої особи у стаціонарі строком до 15 діб після закінчення строку дії Договору страхування	100%
9	транспортування та медичний супровід Застрахованої особи, що знаходиться на стаціонарному лікуванні, в країну постійного проживання	100%
10	транспортування тіла (репатріація) Застрахованої особи до митного кордону країни її попереднього постійного проживання	100%
11	ритуальні послуги з поховання тіла Застрахованої особи в країні за місцем смерті	10%
12	компенсація вартості послуг телефонного зв'язку з приводу повідомлення про страховий випадок	До 100 EUR/USD
Програма В – включає в себе умови Програми А, а також:		
13	Страхування дітей без обмеження віку	100%
14	Оплата вартості медичної допомоги при сонячних опіках, алергії;	1 %
15	Оплата вартості медичної допомоги при загостреннях хронічних захворювань;	10 %
16	Оплата вартості невідкладної гінекологічної допомоги при вагітності, що не перевищує 31 тиждень;	10 %
17	Компенсація медичних витрат при передчасних пологах;	10 %
18	Оплата вартості медичної допомоги новонародженому при передчасних пологах;	10 %
19	Оплата вартості медичної допомоги при захворюваннях або травмах, отриманих внаслідок алкогольного сп'яніння (крім посмертної репатріації) - 50 EUR/USD франшиза по кожному випадку	10 %
20	Оплата медичної допомоги внаслідок терористичних актів та стихійних лих, включно із посмертною репатріацією;	100%
21	Оплата вартості гіпербаричної терапії (барокамера);	до 10000 EUR/USD
22	Компенсація витрат на оплату призначених лікарем засобів фіксації при травмах. До засобів фіксації в межах цих умов страхування відносяться милиці, ортези, бандажі і тюттори;	1%
23	Оплата витрат транспортування Застрахованої особи, за винятком медичної евакуації, економічним класом в країну постійного проживання після амбулаторного лікування на COVID-19 або стаціонарного лікування на COVID-19 по закінченні строку страхування	Економ-клас, але не більше 400 EUR/USD
24	Організація та оплата транспортування Застрахованої особи, за винятком медичної евакуації, економічним класом в країну постійного проживання після лікування в стаціонарі по закінченню строку дії договору страхування	Економ-клас, але не більше 400 EUR/USD
25	оплата витрат строком не більше 5 діб на перебування Застрахованої особи за кордоном після закінчення строку періоду страхування, вказаного у Пам'ятці, якщо її повернення до країни постійного проживання неможливе відразу після виписки із лікарні. При цьому, оплата витрат здійснюється за не більше 5 діб перебування, однак в межах перших 15 днів після закінчення строку страхування	До 100 EUR/USD за добу
26	оплата витрат на перебування Застрахованої особи за кордоном після закінчення строку дії Договору, якщо її повернення до країни постійного проживання неможливе відразу після виписки із лікарні (не більше 5 діб);	До 100 EUR/USD за добу
27	оплата витрат на проживання в готелі одного супутника Застрахованої особи за кордоном після закінчення строку дії Договору, якщо Застрахована особа перебуває на стаціонарному лікуванні (не більше перших 5 діб);	До 100 EUR/USD за добу
28	компенсація вартості проїзду економічним класом в обидва кінці та вартості проживання в готелі (не більше 5 діб) для одного із повнолітніх близьких родичів Застрахованої особи, якщо тривалість її лікування в стаціонарі в країні тимчасового перебування перевищує 5 діб;	Економ-клас, але не більше 400 EUR/USD проживання до 100 EUR/USD за добу
29	оплата витрат на доставкоме повернення до країни постійного проживання та, при необхідності, супровід дітей Застрахованої особи віком до 16 років у разі її госпіталізації або смерті;	Економ-клас, але не більше 400 EUR/USD
30	оплата вартості проїзду до країни постійного проживання одного супутника Застрахованої особи у випадку її госпіталізації або смерті;	Економ-клас, але не більше 400 EUR/USD
31	оплата витрат на пошук та рятування Застрахованої особи внаслідок нещасного випадку в горах, на морі, в джунглях або інших віддалених місцевостях, включно із витратами на евакуацію гелікоптером з місця пригоди до лікувального закладу.	10%
Програма С (страхування обсервації) – включає в себе умови Програми В, а також:		
32	компенсація витрат на проживання, включно із харчуванням, Застрахованої особи у відведеному місці обсервації у випадку позитивного результату ПЦР при діагностуванні на COVID-19	до/up to 100 EUR/USD за добу/per day, але не більше 1500 EUR/USD всього
33	компенсація вартості призначених лікарем, або спеціально уповноваженим органом країни перебування повторних двох ПЦР тестів для діагностування COVID-19	до/up to 50 EUR/USD за кожен, але не більше 100 EUR/USD всього
34	компенсація витрат на транспортування Застрахованої особи економічним класом в країну постійного проживання після лікування на COVID-19 або по закінченню строку перебування на примусовій обсервації	Економ клас до 400 EUR/USD
Страхування від нещасного випадку		Ліміти/ Liability limits
35	тимчасовий розлад здоров'я Застрахованої особи	30%
36	інвалідність:	
37	III групи	60%
38	II групи	75%
39	I групи	100%
40	смерть Застрахованої особи	100%

Страхування цивільної відповідальності		Ліміти/ Liability limits
41	відшкодування збитків за нанесення шкоди життю та здоров'ю третіх осіб, завданих в результаті ненавмисних та необережних дій Застрахованої особи	70%
42	компенсація за біль і страждання потерпілої третьої особи внаслідок ненавмисних дій Застрахованої особи	5%
43	відшкодування збитків за нанесення майну третіх осіб, завданих в результаті ненавмисних та необережних дій Застрахованої особи	30 %
44	відшкодування збитків за ненавмисне пошкодження взятого на прокат спортивного інвентарю	1%
45	оплата послуг адвоката та перекладача для захисту прав Застрахованої особи під час адміністративних процесів	10%
Страхування фінансових ризиків, пов'язаних з відмовою / перериванням подорожі		
46	смерть, отримання травми або раптове захворювання, в тому числі на COVID-19, які вимагають амбулаторного лікування Застрахованої особи, або члена її сім'ї, або супутника	100%
47	отримання травми або раптове захворювання, в тому числі на COVID-19, які вимагають стаціонарного лікування Застрахованої особи, або члена її сім'ї, або супутника	100%
48	знищення нерухомого майна Застрахованої особи внаслідок пожежі, стихійних лих або протиправних дій третіх осіб	100%
49	викрадення або пошкодження транспортного засобу, на якому планувалося здійснити заброньовану подорож	100%
50	необхідність участі Застрахованої особи у судовому процесі	100%
51	неотримання в'їзної візи Застрахованою особою або ким-небудь із членів її сім'ї, або супутником	100%
52	затримка видачі візи Застрахованій особі або кому-небудь із членів її сім'ї, або супутником	100%
53	видача візи на інші терміни, ніж подавалося клопотання	100%
54	викрадення у Застрахованої особи, або члена її сім'ї, або супутника проїзних документів (квитків), закордонного паспорта, водійського посвідчення або інших документів	100%
55	звільнення з роботи Застрахованої особи за ініціативою роботодавця	100%
56	збої, відмова в роботі машинного обладнання та інші непередбачені технічні несправності із засобом водного транспорту (лайнер, теплохід), подорож (круїз) на якому була заброньована та оплачена	100%
57	запізнення на рейс із України	100%
Страховим випадком також є факт понесення Застрахованою особою збитків через раптове переривання подорожі, що відбулася під час здійснення туристичної подорожі за кордон, а саме:		
58	смерть, отримання травми або раптове захворювання, в тому числі на COVID-19, Застрахованої особи або члена сім'ї Застрахованої особи	100%
59	знищення нерухомого майна Застрахованої особи внаслідок пожежі, стихійних лих або протиправних дій третіх осіб	100%
60	відмова у в'їзді в країну призначення Застрахованій особі, або члену її сім'ї представниками органів влади країни призначення, якщо ця відмова не є наслідком протиправних дій чи порушення законодавства, норм поведінки, звичаїв, правил перетину кордону країни призначення для іноземних громадян або якщо така відмова мотивована підозрою органів влади країни подорожі на незаконну трудову міграцію таких осіб або підозрою наявності у них захворювання на COVID-19, за умови якщо цей діагноз буде лабораторно підтверджений висновком ПЛР-тесту в Україні, який в свою чергу має бути пройдений не пізніше 3 (трьох) днів після повернення до місця постійного перебування (проживання);	100%
61	збої, відмова в роботі машинного обладнання та інші непередбачені технічні несправності із засобом водного транспорту (лайнер, теплохід), подорож (круїз) на якому була заброньована та оплачена	100%
Страховим випадком також є факт понесення Застрахованою особою збитків, які пов'язані із такими раповими та ненавмисними подіями, а саме:		
62	запізнення на рейс із України	200 EUR/USD
63	запізнення рейсу, на якому Застрахована особа прибула в Україну	100 EUR/USD
Страхування багажу		
64	компенсація збитків, викликаних пошкодженням, викраденням, знищенням або втратою багажу	100%
65	компенсація витрат на придбання товарів першої необхідності у зв'язку із затримкою багажу більше, ніж на 6 годин	10%
66	компенсація витрат на оформлення втрачених документів, необхідних для повернення в країну постійного проживання	Необхідні витрати

https://eurotravelins.com.ua/fileadmin/user_upload/files/condition_km_alf.pdf